

Aşağıdaki çeviri, yalnız bilgilendirme amacıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ile son güncellenmiş İngilizce sürüm arasında uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki hâlinde (çeviri gecikmeleri yüzünden gerçekleşenler dâhil) İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

Amazon DynamoDB Hizmet Düzeyi Sözleşmesi

Son Güncelleme: 4 Mayıs 2022

Bu Amazon DynamoDB Hizmet Düzeyi Sözleşmesi ("SLA"), Amazon DynamoDB'nin ("DynamoDB") kullanımını düzenleyen bir politikadır ve DynamoDB kullanan her hesap için ayrı ayrı geçerlidir. [AWS Müşteri Sözleşmesi](#) nin veya Hizmetlerimizi kullanmanızı düzenleyen bizimle bir başka sözleşmenin ("Sözleşme") koşulları arasında bir çelişki olması hâlinde yalnızca söz konusu çelişki ölçüsünde bu SLA'nın hüküm ve koşulları geçerli olacaktır. Burada kullanılan ama burada tanımlanmayan büyük harfle başlayan terimler Sözleşmede verilen anlamlara sahip olacaktır.

Hizmet Taahhüdü

AWS, DynamoDB'yi herhangi bir aylık faturalandırma döngüsü sırasında her bir AWS bölgesi için (a) Global Tablolar SLA'sı geçerliyse en az %99,999 veya (b) Standart SLA geçerliyse en az %99,99'lük bir Aylık Çalışma Süresi Yüzdesi ile kullanıma sunmak üzere ticari olarak makul çabayı gösterecektir ("Hizmet Taahhüdü"). DynamoDB'nin Hizmet Taahhüdünü karşılamaması hâlinde aşağıda açıkladığı gibi bir Hizmet Kredisi alma hakkınız olacaktır.

Hizmet Kredileri

Hizmet Kredileri, belirli bir AWS bölgesi için Aylık Çalışma Süresi Yüzdesinin aşağıdaki tabloda belirtilen aralıklar içinde kaldığı aylık faturalandırma döngüsü için DynamoDB için sizin tarafınızca ödenen aşağıdaki ücretlerin yüzdesi olarak hesaplanır: (a) Genel Tablo SLA'sı geçerliyse AWS bölgesi için DynamoDB için ödediğiniz toplam ücretlere ek olarak diğer AWS bölgelerindeki karşılık gelen replika tabloları için ödediğiniz AWS Sitesinin Amazon DynamoDB Fiyatlandırma sayfasında [Global Tablolar](#) bölümünde açıklanan ücretler veya (b) Standart SLA geçerliyse ilgili AWS bölgesinde DynamoDB için tarafınızca ödenen toplam ücretler.

	Aylık Çalışma Süresi Yüzdesi	Hizmet Kredisi Yüzdesi
Global Tablolar SLA'sı	%99,999'dan az ama %99,0'a eşit veya daha fazla	%10
	%99,0'dan az ama %95,0'a eşit veya daha fazla	%25
	%95,0'dan az	%100
Standart SLA	%99,99'dan az ama %99,0'a eşit veya daha fazla	%10
	%99,0'dan az ama %95,0'a eşit veya daha fazla	%25
	%95,0'dan az	%100

Hizmet Kredilerini, yalnızca ödemeniz gereken gelecekteki DynamoDB ödemeleri için uygulayacağız. Kendi takdirimize göre, Hizmet Kredisini, Kullanılabilirlik eksikliğinin gerçekleştiği faturalama döngüsü için ödeme yapmada kullandığınız kredi kartına düzenleyebiliriz. Hizmet Kredileri size herhangi bir para iadesi veya AWS'den bir başka ödeme alma hakkı vermez. Hizmet Kredileri yalnız ilgili aylık faturalama döngüsü için kredi tutarı bir dolardan (1\$ USD) fazla ise uygulanacak ve düzenlenecektir. Hizmet Kredileri bir başka hesaba devredilemez veya uygulanamaz. Sözleşmede aksi belirtilmedikçe, DynamoDB'nin herhangi bir kullanılamazlığı, işlememesi veya bizim onu başka türlü sağlamamız karşısında sizin tek ve münhasır çareniz bu SLA'nın koşullarına göre Hizmet Kredileri (uygunsa) almaktır.

Kredi Talebi ve Ödeme Prosedürleri

Hizmet Kredilerini almak için [AWS Destek Merkezinde bir istek açarak](#) bir hak talebi göndermeniz gerekir. Uygun olması için kredi talebinin bizim tarafımızdan olayın gerçekleşmesinden sonraki ikinci faturalama döngüsünün sonuna kadar alınmış olması ve aşağıdakileri içermesi gerekir:

- i. konu satırında "SLA Kredi Talebi" kelimeleri;
- ii. fatura dönemi ve Hizmet Kredisi talep ettiğiniz AWS bölgeleri ile birlikte fatura dönemi için o AWS bölgesi için Aylık Çalışma Süresi Yüzdesi ve fatura dönemi boyunca o AWS bölgesinde Kullanılabilirliği %100'den daha az olan her 5 dakikalık aralık için belirli tarihler, saatler ve Kullanılabilirlikler;
- iii. talep ettiğiniz kesinti için Hataları belgeleyen Talep günlükleriniz (bu günlüklerdeki gizli veya hassas bilgiler çıkarılmalı veya yerlerine yıldız işareti konmalıdır).

Söz konusu kredi talebinin Aylık Çalışma Süresi Yüzdesi bizim tarafımızdan doğrulanırsa ve Hizmet Taahhüdünden az ise kredi talebinizin gerçekleştiği ayın ardından bir faturalama döngüsü içinde size Hizmet Kredileri düzenleyeceğiz. Kredi talebini ve diğer bilgileri yukarıda belirtildiği şekilde sağlamamanız, sizi Hizmet Kredileri alma hakkından yoksun bırakacaktır.

DynamoDB SLA İstisnaları

Hizmet Taahhüdü, aşağıdaki nedenlerle DynamoDB'nin kullanılamaması, askıya alınması veya feshedilmesi veya diğer DynamoDB performans sorunları konusunda geçerli değildir: (i) Herhangi bir mücbir sebep olayı veya İnternet erişimi veya DynamoDB'nin sınır noktasının ötesindeki ilgili sorunlar da dâhil olmak üzere makul kontrolümüz dışındaki faktörlerden kaynaklanan; (ii) tarafınızdan yapılan herhangi bir gönüllü eylem veya eylemsizlikten kaynaklanan; (iii) AWS Sitesindeki [DynamoDB Geliştirici Kılavuzu](#)'nda açıklanan 1>en iyi uygulamalaruymamanızdan kaynaklanan; (iv) veri tabanı iş yükünüz için sağlanan yetersiz okuma kapasitesi birimleri (RCU'lar) ve yazma kapasitesi birimleri (WCU'lar) nedeniyle ek kurtarma süresiyle sonuçlanan; (v) ekipmanınız, yazılımınız veya diğer teknolojilerden kaynaklanan veya (vi) Amazon DocumentDB'yi Sözleşme uyarınca kullanma hakkınızı askıya almamızdan veya feshetmemizden kaynaklanan (topluca, "DynamoDB SLA İstisnaları").

Kullanılabilirlik bizim Aylık Çalışma Süresi Yüzdesi hesaplamasında açıkça kullandıklarımızın dışında faktörlerden etkilenmişse kendi takdirimize göre bu faktörleri değerlendirerek bir Hizmet Kredisi düzenleyebiliriz.

Tanımlar

- "Kullanılabilirlik", DynamoDB tarafından işlenen ve Hatalarla başarısız kalmayan Taleplerin yüzdesi olarak her 5 dakikalık aralık için hesaplanır. Belirli bir 5 dakikalık aralıkta herhangi bir Talep iletmediyseniz, bu aralığın %100 kullanılabilir olduğu varsayılır.
 - Global Tablo SLA Kullanılabilirliği hesaplaması, AWS bölgesindeki tüm DynamoDB tablolarınıza yönelik tüm Talepleri ve ayrıca diğer AWS bölgelerinde bunlara karşılık gelen replika tablolarını dikkate almaktadır.
 - Standart SLA Kullanılabilirliği hesaplaması, geçerli AWS bölgesindeki tüm DynamoDB tablolarınıza yönelik tüm Talepleri dikkate almaktadır.
- Bir "Hata", AWS Sitesinde DynamoDB [Yaygın Hatalarda](#) açıklandığı gibi, 500 veya 503 hata kodunu veren herhangi bir Taleptir.
- "Global Tablo SLA'sı", geçerli AWS bölgesindeki tüm DynamoDB tablolarınızın, geçerli aylık faturalandırma döngüsü boyunca AWS Sitesinde ("Global Tablolar") açıklandığı şekilde küresel tabloların parçası olması ve tek bir AWS bölgesinde kullanılabilirlik sorunu olması durumunda yük devretme için makul girişimlerde bulunmanız durumunda geçerli olan Hizmet Taahhüdüdür.
- Belirli bir AWS bölgesi için "Aylık Çalışma Süresi Yüzdesi", aylık fatura döngüsünde tüm 5 dakikalık aralıklar için Kullanılabilirliğin ortalaması olarak hesaplanır. Aylık Çalışma Süresi Yüzdesi ölçümleri doğrudan veya dolaylı olarak herhangi bir DynamoDB SLA İstisnasının sonucu olan çalışmama süresini hariç tutar.
- Bir "Talep", müşteri tarafından başlatılan ve AWS Sitesinde Security Lake [DynamoDB API Referans Belgelerinde](#) DynamoDB tarafından desteklenmekte olarak özellikle listelenmiş olan türden bir işlemdir. Kuşkuya yer bırakmamak için, Talepler diğer ürün veya hizmetler (örneğin, Amazon DynamoDB Accelerator, Amazon DynamoDB Streams) altında listelenen eylemleri içermez.
- "Hizmet Kredisi" yukarıda açıklandığı şekilde hesaplanan ve bizim uygun bir hesaba geri alacak olarak kaydedebileceğiniz dolar alacağıdır.
- "Standart SLA", geçerli AWS bölgesindeki DynamoDB tablolarınızdan herhangi birinin Global Tabloların parçası olmaması veya Global Tablo SLA'sının başka şekilde geçerli olması ancak tek bir AWS bölgesindeki kullanılabilirlik sorunu hâlinde yük devretme için makul girişimlerde bulunmamanız durumunda geçerli olan Hizmet Taahhüdüdür.